

2014 年索引 (总第 5-16 期) 2014 Index (Total No 5-16)

2014 年 1 月 (总第 5 期) January 2014 (Total No 5)

政策发展 Policy Development

[减少官僚程序可为农民和纳税人节省 7 千万英镑 Cuts to red tape to save farmers and taxpayers £70 million](#)

[英国农业必须变革捕捉机遇 UK farming must adapt to grasp opportunities](#)

科技动态 Science & Technology

[英国投资 1 千 8 百万英镑建立 13 个生物技术产业-研究协作网 £18M for 13 unique industry-academia Networks in Industrial Biotechnology and Bioenergy](#)

[洛桑研究所向英国政府递交转基因田间试验申请 Rothamsted Research submits application to Defra for permission to carry out GM field trial](#)

[转基因紫色番茄获丰收 Bumper harvest for GM purple tomatoes](#)

[生物燃料研究的重大进展 Significant step forward in biofuels quest](#)

[未来十年农业将为英国提供四分之一的绿色能源 Farming industry to deliver quarter of Britain's green energy this decade](#)

[萌蘖：从模式植物到平茬乔木 Branching out: from model plants to coppiced trees](#)

[精准养殖是养鸡业的未来之路 Precision farming is the way forward for chickens](#)

[欧洲缺少 1 千 3 百万箱蜂为作物授粉 Europe lacks 13 million beehives to pollinate crops](#)

商业贸易 Business & Trade

[英国企业对前景信心达 20 年来最高 UK business confidence is running at a 20-year high](#)

[食品价格平稳导致英国通胀降到 2% UK inflation falls to 2% target rate in December](#)

[世界各地 4 万农民将参加英国农业用具展览会 Thousands of farmers expected at agricultural equipment show](#)

[英国经济实现六年来最高年度增长 UK economy growing at fastest rate since 2007](#)

行业介绍 Industry Profile

[薪酬调查：农业雇员收入几何 Pay survey: Who gets what in the farm industry](#)

政策发展 Policy Development

[英国即将完成植物生物安全战略 Plant biosecurity strategy nears completion](#)

[英格兰不同地区 2012 年农业统计公布 Agriculture in the English regions 2012](#)

[英国和英格兰能源作物种植面积 Area of Crops Grown for Bioenergy in England and the UK: 2008-2012](#)

[46 国签署《伦敦宣言》保护野生动物 Declaration signed on illegal wildlife trade](#)

[英国议会质询转基因食品及欧盟预防原则的执行 GM foods and application of the precautionary principle in Europe](#)

[英政府提供 1 千万英镑用于农业洪灾恢复 £10 million Farming Flood Recovery Fund to open on Friday](#)

科技动态 Science & Technology

[英国成立农业工程创新中心 UK opens Agricultural Engineering Centre](#)

[英国将新建三个合成生物学研究中心 UK establishes three new synthetic biology research centres](#)

[英国宣布中国高校与罗素集团合作计划 UK unveils China-Russell Group link](#)

[洛桑研究所任命新所长 New Director for Rothamsted Research](#)

商业贸易 Business & Trade

[英首相任命贸易特使 Prime Minister appoints new UK trade envoy](#)

[农业学徒人数激增 Sharp rise in agricultural apprenticeships](#)

[英经济复苏加速 商家信心倍增 Business optimism highest for 22 years](#)

[出口为英国农业带来机遇 Exports Offer Great Opportunity for British Agriculture](#)

行业介绍 Industry Profile

[英国农业学徒制简介 Apprenticeships: At a glance](#)

政策发展 Policy Development

[英格兰首席医疗官建议对糖加税减少肥胖 Sugar tax may be necessary, England's chief medical officer says](#)

[英国将在中国武汉开设新的总领事馆 UK and China agree new consulate for Wuhan in 2014](#)

科技动态 Science & Technology

[研究：海带或许是减肥“灵丹” Seaweed could be key to weight loss, study suggests](#)

[生物柴油副产品能减少土壤氮素流失进入地下水 Biodiesel Co-Product can reduce soil nitrogen losses to groundwater](#)

[动物福利研究进展 Advances in animal welfare research](#)

[英科学家呼吁增加试验种植转基因作物 GM crops: UK scientists call for new trials](#)

[英国最大田间厌氧消化装置开始运行 UK's largest on-farm AD opens for business](#)

[吃有机食品并不降低患癌风险 Eating organic food doesn't lower risk of cancer](#)

商业贸易 Business & Trade

[英国经济复苏,今夏可达衰退前高峰 UK economy to hit pre-recession peak by summer, BCC says](#)

[英国公布新预算 乐观预测经济增长 Key points of Budget 2014](#)

[英国 2013 年中农业统计 Farming Statistics at 1 June 2013, UK](#)

[英国去年对华食品出口激增 82% British food exports to China leapt by 82 per cent last year](#)

[英国欢迎国家发改委智库为中国企业在英投资提供指南 UK welcomes new guide to investing in Britain produced by China's NDRC think-tank](#)

[英中两国央行即将签署人民币结算协议 Bank of England agrees Chinese London currency clearing hub](#)

行业介绍 Industry Profile

[食品名称保护计划：英国上榜产品 Protected food name scheme: UK registered product](#)

2014年4月（总第8期） April 2014 (Total No 8)

政策发展 Policy Development

[取水改革“威胁粮食安全”Water reform ‘threatens food security’](#)

[政府消减费用减轻农民负担Government cuts costs and reduces burdens on farmers](#)

科技动态 Science & Technology

[研究：水果蔬菜一天吃七份“救命” Seven-a-day fruit and veg 'saves lives'](#)

[BBC 报道气候变化的编辑方针受批评MPs criticise BBC over climate change reporting](#)

[中药有可能纳入英国国民保健服务（NHS） Chinese medicine could become available on the NHS](#)

[英国巨资囤积特敏福“是花冤枉钱”Tamiflu: Millions wasted on flu drug, claims major report](#)

[英国雾霾：氮不仅污染空气，还严重威胁英国野生生物UK smog: Nitrogen doesn't just cause air pollution - it is a huge threat to Britain's wildlife too, experts warn](#)

[洛桑研究所获准开展转基因亚麻芥田间试验GM camelina trial to go ahead at Rothamsted](#)

[约翰·贝丁顿（John Beddington）爵士任洛桑研究所董事会主席Sir John Beddington is appointed the new Chair of the Rothamsted Research Board of Directors](#)

商业贸易 Business & Trade

[网上农民市场让买家和产家直通Online farmer's market links shoppers to producers](#)

[英大学研究生人数华人学生占四分之一Almost a quarter of postgrad students at English universities are Chinese](#)

[英国土壤协会认证出口中国的有机食品 Soil Association in new partnership to certify organic exports to China](#)

行业介绍 Industry Profile

[食品名称保护计划：英国上榜产品\(续\) Protected food name scheme: UK registered products](#)

2014年5月（总第9期） May 2014 (Total No 9)

政策发展 Policy Development

[英格兰颁布首部海洋规划 England's first marine plans](#)

[欧盟将取消大米等食品最佳食用日期标示 'Best-before' labels on rice, coffee and pasta reach their sell-by date](#)

科技动态 Science & Technology

[英国 2013 年肥料使用报告发布 The British Survey of Fertiliser Practice 2013](#)

[2012 年农业温室气体排放 Farming's 2012 GHG emissions](#)

[全球变暖将减少农作物养分含量 CO2 'significantly reduces' nutrients in major food crops](#)

[根系互惠可减少对施用磷肥的依赖 Collaborative roots could reduce reliance on phosphorus fertilisers](#)

商业贸易 Business & Trade

[英国猪肉出口创新高 UK pork exports set new record](#)

行业介绍 Industry Profile

[英国农业将迎来盈利新时代 UK agriculture 'set for new era of profitability'](#)

[世界最大鲜奶厂建成剪彩 World's largest fresh milk dairy is officially opened by Secretary of State](#)

2014年6月（总第10期） June 2014 (Total No 10)

政策发展 Policy Development

[共同农业政策绿色标准公布 CAP greening criteria announced](#)

[英国需要数百万公顷土地以满足人口需求 UK needs millions of hectares of land to meet population needs](#)

科技动态 Science & Technology

[中英达成数百万英镑全球研究合作 UK and China agree multi-million pound global research deals](#)

[英国投资世界上最先进的晶体学设备 UK invests in world's most advanced crystallography facility](#)

[GPS 转向系统列最佳农业技术之首 GPS steering tops readers' poll of best farm technology](#)

[英国科学家讨论作物育种新技术 New crop breeding technologies discussed](#)

[农业学会加盟知识转移 Agricultural societies sign up as knowledge transfer hubs](#)

[英国食品标准署报告揭示食物中毒详情 UK FSA Study Details Food](#)

商业贸易 Business & Trade

[中英两国签署三百亿美元商业协议 China and UK to sign deals worth \\$30 billion](#)

[中英专家：英国对自身优势“宣传不够”](#)

[价值 1.2 亿英镑的牛、羊肉出口中国贸易谈判拉开序幕 Negotiations begin for £120m](#)

[China beef and lamb export deal](#)

2014年7月（总第11期）July 2014 (Total No 11)

政策发展 Policy Development

[英国议会发表粮食安全报告 Food security - DEFRA leadership key](#)

[英国政府宣布提升食品产业计划 PM and Environment Secretary announce multi-million pound boost for British food industry](#)

科技动态 Science & Technology

[科学家完成猪外显子测序 Scientists complete pig exome](#)

[中英共建植物微生物科学研究中心 New Centre of Excellence for Plant and Microbial Science](#)

[英政府呼吁公众保护传粉昆虫 Bees' needs: public urged to support pollinators](#)

[英国超市首次完全利用废弃食品供能 Sainsbury's store to be powered solely by food waste](#)

商业贸易 Business & Trade

[外企去年为英国创6.6万就业机会 Foreign firms create 66,000 UK jobs - UK Trade & Investment](#)

[英国经济重回金融危机前水平 UK economy back at pre-crisis level](#)

[英格兰有机农业2013年度统计 Organic farming in England, 2013](#)

[英国农业与欧盟国家比较 How UK agriculture compares with other EU countries](#)

2014年8月（总第12期）August 2014 (Total No 12)

政策发展 Policy Development

[全国农民工会呼吁支持英国农业 It's time to back British farming](#)

[促请苏格兰农民留在英国 Scotland's farmers urged to stay in the UK](#)

[欧盟宣布紧急援助应对俄罗斯禁运 EU announces emergency support after Russian ban](#)

科技动态 Science & Technology

[免耕农业减缓气候变化的作用可能被高估 The role of no-till agriculture in climate change mitigation may be over-stated](#)

[2013年土壤养分平衡数据公布 Soil nutrient balances 2013](#)

[国际应用生物科学中心释放锈菌控制入侵杂草凤仙花CABI releases rust fungus to control invasive weed, Himalayan balsam](#)

[想吃肉，还是想环保？ Can eating meat be eco-friendly?](#)

[英国政府资助向非洲传播最新农业技术UK Government funding helps to make latest agricultural technology available in Africa](#)

商业贸易 Business & Trade

[英国自产西瓜上市UK-grown watermelons in Tesco stores](#)

[英国羊肉出口创1998年以来新高Sheep meat exports at highest point since 1998](#)

行业介绍 Industry Profile

[英国水产养殖业The UK Aquaculture industry](#)

2014年9月（总第13期）September 2014 (Total No 13)

政策发展 Policy Development

[遏制牛结核病传播，英国启动獾疫苗接种计划Badger vaccination scheme launched to curb bovine TB spread](#)

[英国设立食品犯罪调查机构Government plans to set up a Food Crime Unit](#)

科技动态 Science & Technology

[太阳能农场受英国农民青睐Solar farms increasingly popular with UK farmers](#)

[开启改良菜籽油质量的新途径Research opens up the path to improved rapeseed oil quality](#)

[植物变种提高生物燃料生产Plant variants point the way to improved bio-fuel production](#)

[提高光合效率跨出重要一步A big step towards more efficient photosynthesis](#)

商业贸易 Business & Trade

[英国甜菜丰收Sugar firm predicts bumper harvest for beet farmers](#)

[羊肉出口中国为英国农民带来巨大商机Huge potential benefits for English farmers in sheep meat exports to China](#)

[英国将向中国出口价值1千万英镑纯种马 £10 million Chinese thoroughbred horse deal announced](#)

行业介绍 Industry Profile

[英国农业食品业概览 Snapshot of the UK's food and farming sector](#)

2014年10月（总第14期）October 2014 (Total No 14)

政策发展 Policy Development

[欧盟农药禁令可能会“伤及英国作物”EU pesticide bans 'could hit UK crops'](#)

[为保护农田英国将取消太阳能光伏农场补贴 Subsidies for solar farms to be cut to help safeguard farmland](#)

科技动态 Science & Technology

[洛桑研究所马丁佩里教授荣获中国政府友谊奖 Professor Martin Parry has received a "National Friendship Award" from the Chinese Government](#)

[英国投入六百万英镑加强水产养殖研究£6M research funding boost for farmed fish, shellfish and aquatic life](#)

[英国投入 1.25 亿英镑培养新一代科学家推动未来经济£125M announced for the next generation of scientists to drive the economy of the future](#)

[5 百万英镑用于农业创新£5M for agricultural innovation](#)

商业贸易 Business & Trade

[英国食品和饮品出口到世界 150 个国家 UK food and drink exports reach a record 150 countries worldwide](#)

[英政府帮助 2500 个企业出口食品和饮品 2,500 companies given government help for food & drink exports](#)

[英国啤酒香飘世界 UK beer - pulling a billion pints for the world](#)

行业介绍 Industry Profile

[英国农业食品业概览（续） Snapshot of the UK's food and farming sector \(continuing\)](#)

[环境、渔业及水产养殖科学中心\(Cefas\)The Centre for Environment, Fisheries & Aquaculture Science \(Cefas\)](#)

2014 年 11 月（总第 15 期） November 2014 (Total No 15)

政策发展 Policy Development

[英国启动保护传粉昆虫战略 New strategy to support bees' needs](#)

科技动态 Science & Technology

[英国国家病毒学中心落成剪彩 Business Secretary Vince Cable opens pioneering new facilities to help protect the UK from viruses](#)

[英国出资两千多万英镑遏制扼制动物疾病向人类的可能传播 UK commits £20.5M to combat worldwide animal diseases that could spread to humans](#)

[植物育种对可持续农业至关重要 Plant breeding vital for sustainable agriculture – ADAS study](#)

[英国约克郡种鸭场发现禽流感 Avian flu outbreak in duck breeding farm in Yorkshire](#)

商业贸易 Business & Trade

[英国甜品全球销售超过 10 亿英镑 UK sweet treats break £1billion mark in global sales](#)

行业介绍 Industry Profile

[英国农业食品业概览（续） Snapshot of the UK's food and farming sector \(continuing\)](#)

政策发展 Policy Development

[英国和英格兰能源作物种植面积统计 2008-2013 Area of Crops Grown For Bioenergy in England and the UK: 2008 – 2013](#)

[欧盟农药新法规可能会使英国农业损失 9.05 亿英镑 New pesticide legislation could cost UK industry £905 million](#)

科技动态 Science & Technology

[英国开展大穗看麦娘抗性研究 Black-grass Resistance Initiative gets battle underway](#)

[英国与印度合作研究适应未来的作物 UK and India collaborate on future-proof crops](#)

[温度上升将降低小麦产量 Rising temperatures predicted to lower wheat yields](#)

[约克郡鸭场禽流感禁令全部解除 Avian flu \(bird flu\) outbreak in duck breeding farm in Yorkshire - All restrictions are now lifted](#)

商业贸易 Business & Trade

[苏格兰三文鱼- 世界范围的成功故事 Scottish salmon - a worldwide success story](#)

行业介绍 Industry Profile

[英国农业食品业概览（续） Snapshot of the UK's food and farming sector \(continuing\)](#)

（135 条）

Compiled by Yuelai Lu, SAIN Secretariat (UK).

If you have any further enquiries, please contact Yuelai Lu at: y.lu@uea.ac.uk; for more information about SAIN, please visit: www.sainonline.org/English.html